

FÊTE D'ÉTÉ
Détails en page 11

PÉDALOS À LA FÊTE DU CANAL
Détails en page 11



**REGARD SUR
CARIGNAN**

3 Informations municipales

9 Environnement

10 Matières organiques

11 Événements

16 Vie de quartier



Patrick Marquès
Maire, Ville de Carignan



Anne Poussard
Conseillère District 1



Édith Labrosse
Conseillère District 2



Stéphanie Lefebvre
Conseillère District 3



Diane Morneau
Conseillère District 4



Frédéric Martineau
Conseiller District 5



Daniel St-Jean
Conseiller District 6

MOT DU CONSEIL

Chères concitoyennes et chers concitoyens,

Comme chaque année, la période estivale appelle un lot d'activités rassembleuses et plusieurs déplacements sur les routes carignanoises. Nous profitons de cette tribune pour rappeler respectueusement à nos citoyens de bien vouloir adapter leur conduite et respecter les limites de vitesse dans les quartiers résidentiels. De nombreux enfants jouent à l'extérieur, traversent les rues vers le parc ou parcourent les pistes cyclables. Nous vous invitons d'ailleurs à discuter avec vos voisins afin de voir si votre rue ne pourrait pas devenir une « zone de jeu libre ». Tous les critères sont expliqués en page 17.

Toujours en lien avec la sécurité, nous avons noté que la circulation s'intensifie sur la Grande Allée et le chemin Bellerive et que, malgré nos récentes diminutions de vitesse de 70 km/h à 50 km/h, le comportement de certains automobilistes demeure problématique. Dans une perspective d'amélioration continue, le comité consultatif en sécurité routière travaille sur des mesures supplémentaires pour faciliter les déplacements et assurer la sécurité des résidents du secteur. Il déposera sous peu des recommandations en assemblée publique du Conseil.

En terminant, nous remercions les citoyens qui ont soumis un projet dans le cadre du budget participatif citoyen. Votre investissement participera au rayonnement de notre belle municipalité! N'hésitez pas à utiliser votre droit de vote en août prochain pour nous signifier votre préférence.

Le Conseil

20 ans de service aux citoyens

Le gala clôturant les 98^e assises annuelles de l'UMQ a été l'occasion de rendre hommage aux élus municipaux qui cumulent 20 ans et plus à un poste électif en politique municipale.



Merci monsieur Patrick Marquès, maire de Carignan, pour votre engagement exceptionnel envers la communauté carignanoise!

INFOS MUNICIPALES

SÉANCES DU CONSEIL

Les prochaines séances ordinaires du conseil municipal auront lieu les mercredis **3 juillet** et **7 août** à 20 h à la salle du Conseil, sise au 2555, chemin Bellevue à Carignan (bâtiment situé derrière l'hôtel de ville).

CONGÉ FÉRIÉ

Veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés le **1^{er} juillet** à l'occasion de la fête du Canada.

TAXES MUNICIPALES

La prochaine et dernière échéance de votre compte de taxes est le **4 septembre**. Nous vous rappelons que vos paiements peuvent être effectués par Interac, par chèque ou via Internet en transitant par votre institution bancaire, auprès de votre créancier hypothécaire ou au comptoir de la plupart des institutions financières. **Note : Les paiements en argent comptant ne sont plus acceptés.**



À l'hôtel de ville, acquittez vos factures par paiement Interac (débit) ou chèque

MODES DE PAIEMENT

L'argent comptant est refusé depuis le 1^{er} janvier 2019

DÉPÔT DE BRANCHES

Les samedis **13 juillet** et **17 août**, les branches seront recueillies au garage municipal entre 7 h et 13 h. Le service est gratuit sur preuve de résidence.

En raison de la présence de l'agrile du frêne à Carignan, les **branches de frênes ne doivent pas être déplacées vers le garage municipal avant le 1^{er} octobre** (début de la période d'hivernation de l'insecte), à moins que celles-ci ne soient d'abord réduites en copeaux de 2.5 cm X 2.5 cm.

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Le samedi **14 septembre**, les résidus seront ramassés au garage municipal (2555, chemin Bellevue) entre 7 h et 15 h. Service gratuit sur preuve de résidence.

Résidus acceptés : peinture, colle, vernis, engrais, pesticides, produits de nettoyage, piles, batteries de voiture, bouteilles acétylène, bonbonnes de propane ou pressurisées, de l'acide, du cyanure, du solvant, produits en aérosol ou avec oxydant, huiles, etc.



BUDGET PARTICIPATIF CITOYEN

La période de vote pour le budget participatif citoyen 2020 aura lieu du **1^{er} au 31 août 2019**. Les citoyens et citoyennes de Carignan de 6 ans et plus seront invités à voter en ligne pour leur coup de cœur.

Attention, un seul vote par résident. Aucun sondage accepté.

Les citoyens qui n'ont pas accès au formulaire en ligne pourront se présenter au comptoir de l'hôtel de ville (2555, chemin Bellevue, Carignan, Québec J3L 6G8) durant les heures d'ouverture pour inscrire leur vote. Une preuve de résidence sera demandée.

Le ou les projets gagnants seront annoncés après le décompte des votes, soit durant l'assemblée publique du Conseil le mercredi 2 octobre 2019.

PISCINE MUNICIPALE

Les Carignanoises et Carignanois peuvent profiter d'un accès gratuit aux bains libres de la piscine extérieure chauffée de Richelieu. La piscine, située au 900 de la rue des Oblats, comporte un corridor de nage, deux tremplins, une terrasse de repos, des vestiaires et une aire de jeux d'eau.

Les bains libres sont ouverts du 22 juin au 18 août, 24, 25 et 31 août, 1^{er} et 2 septembre 2019* et post-saison le 7 et 8 septembre*. Les heures d'ouverture sont du lundi au mercredi de 13 h à 20 h, le jeudi et vendredi de 13 h à 19 h ainsi que le samedi et dimanche de 10 h à 19 h.

**Heures d'ouverture sujettes à changement selon l'heure du coucher du soleil.*

Les enfants de 11 ans et moins doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Une preuve de résidence est demandée pour profiter de la gratuité.



PISCINE EXTÉRIEURE DE RICHELIEU



Accès **GRATUIT** pour les
Résidents de Carignan

PARCS ET LIENS CYCLABLES

Parc Édouard-Harbec

Suite à la consultation publique avec les résidents du secteur cet automne et suivant la révision du plan concept dans le respect des suggestions entendues, un investissement de 75 000 \$ a été octroyé pour la réalisation du parc. Les travaux devraient débuter en juillet. Le parc est situé sur la rue Édouard-Harbec dans le secteur Sainte-Thérèse.

Parc Genest

Construction du Dek Hockey en août. Ce projet a été proposé et choisi par la population en 2018 dans le cadre du budget participatif. La revitalisation des autres infrastructures du parc est aussi envisagée.

Parc Henri-Bisaillon avec jeux d'eau

Le premier parc offrant des modules de jeux spécifiques pour les enfants de 0 à 5 ans et de 5 à 12 ans, des balançoires et une zone de jeux d'eau pour les familles, est enfin accessible au public. Une fête de quartier a eu lieu le samedi 1^{er} juin pour inaugurer le parc.



Parc Henri-Bisaillon avec jeux d'eau

Parc-école Carignan-Salières

Les familles du secteur de l'école peuvent désormais profiter des modules de jeux 5 à 12 ans. Durant la période scolaire, l'usage du parc-école est réservé aux élèves de l'école Carignan-Salières de 6 h à 18 h. Les citoyens de Carignan peuvent accéder à la cour de l'école en dehors de cette période, selon les dispositions prévues à la réglementation municipale concernant les parcs. Un accès vers la rue de l'École situé à côté des clôtures cadenassées sera éventuellement aménagé pour offrir un passage direct aux enfants du secteur via la piste multifonctionnelle. Cette nouvelle entrée sera réalisée par le Service des travaux publics de la Ville de Carignan.

Terrain riverain situé sur l'île Goyer

Considérant l'approbation de la population en décembre dernier et l'approbation du ministère en janvier 2019, le Conseil a autorisé la signature du règlement d'emprunt (2 950 000 \$) qui a permis de procéder à l'acquisition du grand terrain vague situé sur l'île Goyer. Hormis le terrassement, aucun autre aménagement n'est prévu cette année. Le public sera consulté au préalable.

Parc du Centre multifonctionnel avec patinoire couverte

La population a donné son aval au règlement d'emprunt 514-E qui autorise la préparation de plans et devis et autres documents connexes ainsi que la construction et l'aménagement du parc du Centre multifonctionnel. Ces travaux nécessitent un emprunt à long terme au montant de 3 589 000 \$. Il s'agit là du montant pour l'aménagement du parc, mais la Ville rappelle à la population que le gouvernement s'est engagé, par une autorisation de principe, à attribuer une aide financière équivalant à 50 % des dépenses admissibles, jusqu'à un maximum de 1 542 500 \$, dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives — phase IV.



Une patinoire couverte près du Centre multifonctionnel

Kiosque postal et rond-point de l'île aux Lièvres

Aménagement des infrastructures prévu en août.

Bande de 9 m entre Lareau et Désourdy

Identification et aménagement du meilleur système (en fonction de l'espace disponible) pour drainer le site. S'en suivra une opération de reboisement cet automne.

Lien multifonctionnel entre Lareau et Désourdy

Aménagement d'une piste multifonctionnelle aux abords du ruisseau Robert en septembre. Ce projet est assujéti à l'approbation du ministère de l'Environnement (MELCC). La demande de certificat d'autorisation a été déposée en février.

Lien multifonctionnel entre Henriette et Éthel

Aménagement d'une piste multifonctionnelle en septembre. Le projet est assujéti à l'approbation d'Hydro-Québec puisqu'une portion du passage se trouve dans son emprise.

Fossé Liliane Est

Terrassement en juin et reboisement cet automne.

Travaux aux abords du Centre multifonctionnel

Le Conseil a autorisé un montant de 215 440 \$ pour permettre la réalisation d'un plan concept et d'ingénierie détaillé pour le réaménagement du stationnement et du rond-point situés devant le Centre multifonctionnel. Cette première étape permettra éventuellement la construction du boulevard de la Mairie qui désenclavera le secteur Carignan-Salières en créant un nouvel accès vers la route 112.



En route vers un boulevard de la Mairie

DEMANDE D'ACCÈS AUX DOCUMENTS

En tant qu'organisme public, la Ville de Carignan est assujéti à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

Une personne peut demander d'avoir accès à un document administratif ou à un document personnel la concernant détenu par la Ville. Les renseignements personnels sont ceux qui portent sur une personne physique et qui permettent de l'identifier. Ils sont confidentiels et ne peuvent être communiqués sans le consentement de la personne concernée.

Découvrez la procédure complète en ligne à villedecarignan.org pour procéder à une demande d'accès à l'information.



RÉCLAMATIONS À LA VILLE

Comment réclamer des dommages

Pour que la responsabilité de la Ville soit reconnue, il doit exister un **lien direct** entre la **faute** et le **dommage**. Le réclamant doit prouver la présence de ces trois (3) éléments pour obtenir compensation.

Où transmettre votre réclamation

Votre avis de réclamation doit être transmis au Service du greffe dans les 15 jours de l'évènement, soit par la poste ou par courriel (en utilisant le formulaire disponible en ligne sous la rubrique « Réclamation »). Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez vous adresser au Greffe, par téléphone au 450 658 1066 ou par courriel à greffe@villedecarignan.org.

Traitement de la demande

Lors de la réception d'un avis de réclamation, le dossier est transmis à l'assureur de la Ville qui analyse les réclamations et, dans certains cas, un expert est mandaté. Une réponse vous est acheminée aussitôt que l'assureur a pris position. Dans le cas de dommages matériels, votre action en réclamation doit être intentée au plus tard dans les six (6) mois suivant la date de l'évènement ou du jour où le droit d'action a pris naissance, à défaut de quoi, elle n'est pas recevable. Dans le cas de dommages corporels, le délai de prescription est de trois (3) ans.

Toute l'information à villedecarignan.org.



PÉRIODE DES VACANCES

Quelques conseils pour partir l'esprit tranquille cet été :

- Assurez-vous que votre cabanon est verrouillé solidement;
- Un bon éclairage à l'avant comme à l'arrière de la maison dissuade les voleurs;
- Cadenassez le rail de glissement de votre porte de garage;

- Listez vos objets de valeur et photographiez-les (bijoux, appareils informatiques, appareils photo-vidéo, téléviseurs et chaînes audio);
- Voyez à ce que votre gazon soit tondu régulièrement;
- Interrompez la distribution du courrier et des journaux;
- Votre meilleur allié? Un voisin qui surveillera votre propriété et informera les autorités s'il constate une anomalie durant votre absence.



SERVICE D'ALERTE TÉLÉPHONIQUE

Parce qu'en situation d'urgence, chaque minute compte!

CARIGNAN

Afin de recevoir un appel de la Ville, inscrivez-vous en ligne à carignan.omnavigil.com

Avis d'ébullition
Avis d'évacuation
Fermeture de rue
Bris d'aqueduc

RÉGLEMENTATION MUNICIPALE

FEUX À CIEL OUVERT INTERDITS

Une liste des interdictions

En tout temps, il est interdit de brûler des déchets, immondices, ordures, pneus, bois traité ou peint ainsi que **des feuilles et herbes sèches**. Les broussailles et les branches peuvent être brûlées, mais uniquement à l'intérieur d'un foyer ou d'un dispositif sécuritaire pouvant contenir les flammes et les tisons. De la même façon, il est interdit d'incommoder le voisinage par la fumée d'un feu extérieur.



VENTE-DÉBARRAS

Nouvelles restrictions

Les ventes-débarras sur le territoire de la ville sont autorisées lors de ces deux périodes :

- La fin de semaine de la fête des Patriotes (mai);
- La fin de semaine de la fête du Travail (septembre).

Aucun permis nécessaire pour tenir une vente-débarras lors de ces deux périodes. La durée d'une vente-débarras ne peut excéder trois (3) jours consécutifs et l'activité doit se dérouler entre 8 h et 18 h.

ARROSAGE DES ENTRÉES

Pratique interdite

En tout temps, le lavage des entrées d'auto, trottoirs, patios ou allées est strictement interdit, sauf en cas de travaux d'aménagement majeurs. Dans tous les cas, l'utilisation du balai est la meilleure alternative pour préserver l'environnement et protéger l'eau potable.



NO CIVIQUE	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
PAIR	INTERDIT			INTERDIT			INTERDIT
IMPAIR				INTERDIT			INTERDIT

SÉCURITÉ ET PISCINE

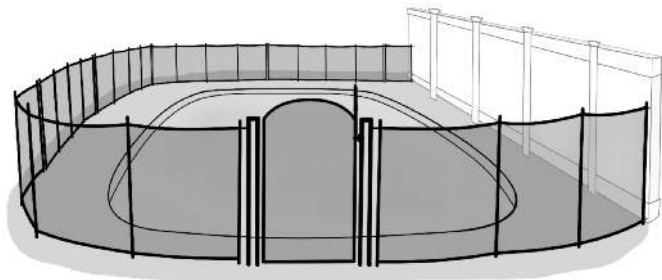
Résumé du règlement provincial

Toute piscine creusée, semi-creusée ou hors terre doit être pourvue d'une échelle ou d'un escalier permettant d'entrer dans l'eau et d'en sortir. Toute piscine doit être entourée d'une clôture ou enceinte (sauf si la hauteur excède 1.2 m) de manière à en protéger l'accès en dehors des périodes d'utilisation.



*Une haie, le mur d'un bâtiment pourvu d'ouverture ou des arbustes ne constituent pas une clôture ou une enceinte. La clôture doit :

- être d'une hauteur d'au moins 1.2 m;
- empêcher le passage d'un objet sphérique de 10 cm de diamètre;
- être dépourvue de tout élément de fixation, saillie ou partie ajourée pouvant en faciliter l'escalade;
- la clôture doit être munie d'un dispositif de sécurité (installé du côté intérieur de l'enceinte) permettant la fermeture automatique et le verrouillage de la porte.



REPLISSAGE DE PISCINE/SPA

Pas de remplissage de piscine à Carignan

Le remplissage des piscines est interdit en tout temps. Pour le remplissage d'une nouvelle construction, vous devez faire venir un camion-citerne à votre résidence. En d'autres temps, seule la stabilisation du niveau de l'eau des piscines est autorisée sous la surveillance de l'occupant afin d'éviter tout débordement. Le remplissage des spas est quant à lui autorisé.

TONTE DES FOSSÉS

Le propriétaire est responsable de l'entretien de son fossé pour assurer le bon écoulement de l'eau

Le propriétaire, locataire ou occupant qui dépose, laisse ou tolère tous matériaux, déchets ou végétaux qui ont pour effet d'empêcher ou de gêner l'écoulement des eaux d'un fossé ou d'un cours d'eau contigu à sa propriété commet une nuisance et est passible d'une amende.

*Les articles ci-contre n'ont aucune valeur légale.

En cas de contradiction entre ces informations et les règlements en vigueur, ces derniers prévalent.

Vous avez des travaux à effectuer?
Obtenez votre permis
de façon instantannée!

Tournage Travaux en milieu riverain
Arrosage Cabanon Rénovation
Véranda Agrandissement Garage détaché
Dérogation mineure Remblai et déblai
Abattage d'arbre Piscine Démolition Abri d'auto

PERMIS EN LIGNE

Il suffit de s'inscrire au **PORTAIL CITOYEN**
à villedecarignan.org



ENVIRONNEMENT

HERBICYCLAGE

Cet été, laissons l'herbe coupée sur la pelouse

Le gazon est un excellent fertilisant naturel. Composé à 80 % d'eau, les rognures de gazon laissées sur la pelouse après une coupe étanchent la soif de celle-ci et l'aident à prévenir l'apparition de mauvaises herbes.

De plus, l'herbicyclage permet de diminuer :

- o les coûts municipaux liés à la collecte des résidus verts, au compostage et à l'incinération;
- o la consommation de sacs de plastique;
- o le nombre de camions sur la route, donc les gaz à effet de serre.



SUBVENTION TOILETTE

Un choix écoresponsable

En installant une toilette à faible consommation d'eau, les citoyens peuvent réclamer **un montant maximum de 60 \$**. Recherchez le logo WaterSense pour assurer l'éligibilité de votre achat à cette subvention. Cette certification atteste que la toilette consomme moins de 4,8 litres par chasse d'eau, tout en assurant une performance égale ou supérieure aux toilettes standards.

Conditions requises pour obtenir une aide financière :

- Présenter une copie ou l'original de la preuve d'achat avec un entête reconnu et officiel;
- Présenter des photos de la salle de bain **avant et après** les travaux d'installation de la toilette.

*Les propriétaires d'une nouvelle construction ne peuvent demander cette subvention, car le règlement de construction 456-U exige d'emblée l'installation d'une toilette d'une capacité maximale de 6 litres.

Pour demander la subvention, il suffit de remplir et de faire parvenir le formulaire et les documents requis à la Ville de Carignan au 2555, chemin Bellevue, Carignan, J3L 6G8 ou par courriel à info@villedecarignan.org.

MATIÈRES ORGANIQUES

Les collectes de matières organiques ont lieu tous les jeudis à Carignan.

Le tri des matières résiduelles à la source sera bientôt imposé par le gouvernement du Québec. D'ici 2022, toutes les matières organiques devront être détournées de l'enfouissement.

Participons nombreux à cette troisième voie de collecte pour réduire dès maintenant la quantité de déchets déposés dans les sites d'enfouissement!



Trucs et astuces pour éviter les odeurs...

- Videz régulièrement votre bac de cuisine dans le bac roulant et n'hésitez pas à le nettoyer lorsque nécessaire;
- Enveloppez vos matières dans de petits baluchons de papier journal avant de les déposer dans votre bac de cuisine ou dans l'Organibac;
- Mettez votre bac au chemin à chaque collecte et cela, même s'il ne contient que très peu de matières;
- Entrez votre Organibac à un endroit ombragé, de sorte que le soleil, en pleine canicule, ne frappe pas directement sur votre bac roulant;
- Lavez régulièrement votre Organibac;
- Placez un grand carton dans le fond de votre Organibac. Ce dernier absorbera les liquides et glissera dans le camion lors de la collecte, laissant votre Organibac plus propre;
- Congelez les aliments putrescibles et ne les ajoutez au bac que la veille de la collecte.



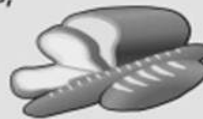


MATIÈRES organiques acceptées

Toutes les matières qui se mangent, tous les papiers et les cartons souillés par des aliments et tous les résidus de jardinage sont acceptés dans l'Organibac.

DANS LA CUISINE

fruits, légumes, restes de table, fruits de mer, poissons avec arêtes, os, œufs et coquilles, pâtes alimentaires, boulangerie et pâtisseries, desserts, viandes, sucreries, produits laitiers, filtres à café, sachets de thé/tisane, noix, huiles et graisses alimentaires



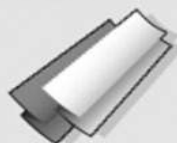
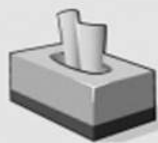
DANS LE JARDIN

fleurs, résidus de jardin, plantes, gazon



AUTRES

papiers-mouchoirs, essuie-tout souillés, couches pour bébé, serviettes en papier souillées, nappes en papier souillées, emballages de nourriture souillés



BRUN



ÉVÉNEMENTS

JUILLET 2019

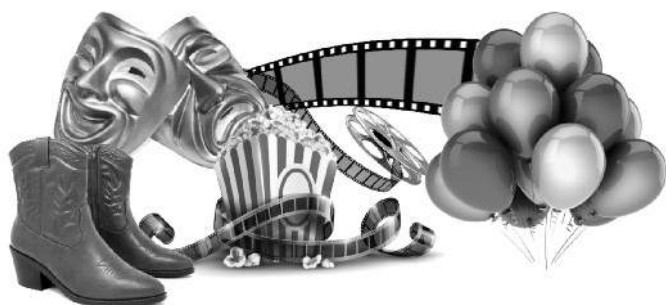
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AOÛT 2019

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

- Danse en ligne
- ★ Bootcamp
- Fêtes municipales et cinéma plein air
- Théâtre en plein air

Tous les détails sur la programmation en ligne à villedecarignan.org



4 juillet THÉÂTRE EN PLEIN AIR

Présentation du spectacle familial « Cirque et noix de coco » le **jeudi 4 juillet à 19 h sur le terrain du Centre multifonctionnel** (1555, rue de l'École). Les spectateurs seront invités à monter à bord d'un bateau de croisière et découvrir l'univers de deux artistes qui enchaîneront des numéros interactifs et des performances de cirque, de jonglerie et de voltige! *Présenté à l'intérieur en cas de pluie. Aucune inscription nécessaire.

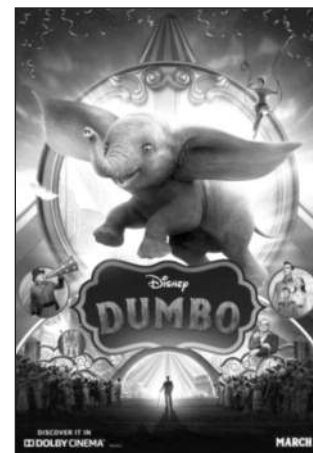


10 juillet FÊTE DE QUARTIER MUNICIPALE

Fête de quartier le **mercredi 10 juillet au parc de la Source**. Animation et activités de 17 h à 20 h. Bienvenue à tous!

18 juillet FÊTE D'ÉTÉ

La fête d'été aura lieu le **jeudi 18 juillet à 17 h dans la cour de l'école Carignan-Salières** (1551, rue de l'École). Plusieurs activités offertes : bain de mousse, bassin de bateaux pour enfants (apportez leur maillot!), défi piste de course, animation sur échasses, structures gonflables, maquillages, personnages de Woody et Spiderman, Foodtruck « Le Gras dur » et diffusion du film « Dumbo » au cinéma en plein air. Collations sur place durant la projection.



8 août FÊTE DU CANAL

Fête du canal le **jeudi 8 août de 14 h à 20 h à l'intersection du chemin Sainte-Thérèse et de la rue O'Reilly**. Structures gonflables, balades en pédalo sur le canal de Chambly, jeux d'adresse et maquillage, Foodtruck et spectacle du duo chamblyen « Soul and Sister ».



16 août

CINÉMA EN PLEIN AIR

Présentation du film « Shazam » le vendredi 16 août sur le terrain du Centre multifonctionnel (1555, rue de l'École). Arrivez dès 20 h, car le film débute à la tombée de la pénombre. Collations sur place. *Présenté à l'intérieur en cas de pluie.



Rappel!

PICKLEBALL LIBRE

Durant la saison estivale, il est possible de jouer au pickleball libre dans la cour de l'école Carignan-Salières à l'extérieur des heures de camps de jour.

Une boîte cadenassée contenant tout le matériel requis pour pratiquer le sport est accessible dans la cour de l'école. Pour obtenir le code du cadenas, contactez les loisirs au 450 658-1066.



21 août

FÊTE DE QUARTIER MUNICIPALE

Fête de quartier le mercredi 21 août au parc de la Plume-Magique. Animation et activités de 17 h à 20 h. Bienvenue à tous!



31 août

VENTES-DÉBARRAS MUNICIPALES

Grand week-end des ventes-débarras les 31 août-1^{er} et 2 septembre.



ANIMATION DANS LES PARCS

Les activités sont offertes du 25 juin au 15 août

PARC DU DOMAINE

Rue Jacques-De Chambly
Lundi de 9 h 15 à 11 h 15

PARC DE LA SEIGNEURIE

Rue du Chevalier-de-Chaumont
Mardi de 12 h 45 à 15 h

PARC HENRI-BISAILLON

Rues Henri-Bisaillon et Léon-Paré
Mercredi de 9 h 15 à 11 h 15

PARC GENEST (ÎLE GOYER)

Rue des Deux-Rivières
Jeudi de 12 h 45 à 15 h

PARC DE LA PLUME MAGIQUE

Rue Gilbert-Martel
Mardi de 9 h 15 à 11 h 15

Pour de plus amples informations, consultez le Villedecarignan.org ou contactez-nous au 450 658-1066

NOUVEAUTÉ!

Prêt de vélos gratuit Bécyk'Lib

La Ville de Carignan et le Café Chez Lu-dy (2072, rue Henriette) sont heureux d'offrir la location gratuite de vélos. La location de vélos est disponible au comptoir du café (il suffit de compléter un formulaire de prêt). La location et le retour doivent être effectués durant les heures d'ouverture du café, soit du lundi au jeudi de 9 h à 19 h, le vendredi de 9 h à 18 h et la fin de semaine de 9 h à 17 h. Profitez de cette occasion pour vous déplacer en transport actif, pour le plaisir de bouger, pour vous rendre chez des amis ou au travail!

Ce projet est rendu possible grâce à la collaboration de la Ville de Carignan, du Café Chez Lu-dy et de la Table jeunesse du CLSC du Richelieu.



COURS EN PLEIN AIR GRATUITS

Parce que la mise en forme et les saines habitudes de vie sont importantes pour les Carignanois, nous offrons deux séries de cours gratuits durant la saison estivale.

Danse en ligne de 19 h à 20 h

Mardi : - 9 juillet - 30 juillet
- 16 juillet - 6 août
- 23 juillet - 13 août

30 minutes de cours + 1 heure de danse dans le stationnement du Centre multifonctionnel (1555, rue de l'École).

Bootcamp de 19 h à 20 h

Mercredi : - 10 juillet - 31 juillet
- 17 juillet - 7 août
- 24 juillet - 14 août

Les cours sont donnés dans la cour du Centre multifonctionnel (1555, rue de l'École).

BIBLIOTHÈQUE ITINÉRANTE

Si vous empruntez un livre, rappez-le après lecture ou déposez-en un nouveau!

- Centre multifonctionnel
- Parc de la Plume-Magique
- Parc Genest
- Parc Rémy-Nolet
- NOUVEAU! Rue Marguerite-Boileau



LA TENTE À LIRE



Cet été, la tente à lire sera présente dans tous les événements de la Ville. Notre animatrice se fera un plaisir de proposer des livres de toutes sortes aux jeunes lecteurs.

Bonnes découvertes!

FÊTE DES CITOYENS

ARIANE MOFFATT

7 SEPTEMBRE

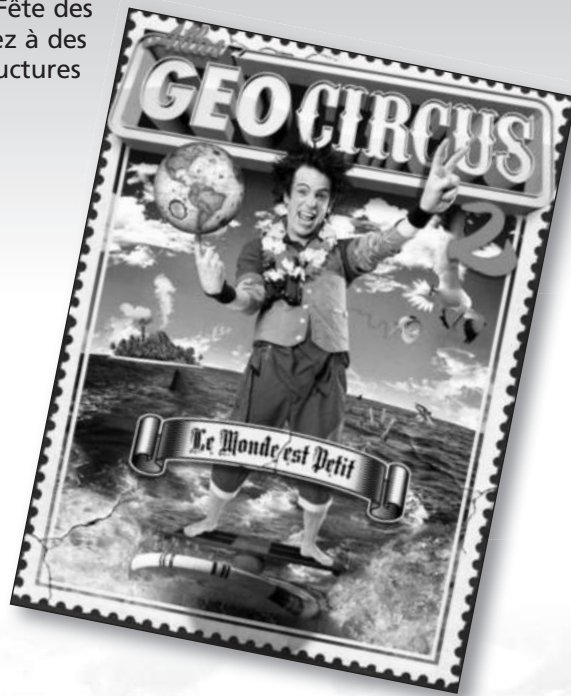


Réservez votre samedi 7 septembre pour participer à la grande Fête des citoyens tenue sur le grand terrain riverain de l'Île Goyer. Assistez à des spectacles sur scène, jouez dans les manèges ou dans les structures gonflables et profitez de l'animation sur le site.

Spectacle d'Ariane Moffatt en grande primeur!

Spectacle d'Atlas Géocircus pour les tout-petits!

Kiosques de nourriture et plusieurs surprises!



SÉCURITÉ CIVILE

SITUATION D'URGENCE

Êtes-vous prêts à faire face aux 3 premiers jours d'une situation d'urgence? Testez vos connaissances à l'aide d'un jeu en ligne

Le test comporte trois parties :

- la connaissance des risques;
- la planification des actions;
- la composition d'une trousse d'urgence, c'est-à-dire posséder en tout temps des articles essentiels pour subsister pendant les 3 premiers jours d'une situation d'urgence.



Pour jouer, rendez-vous à securitepublique.gouv.qc.ca/fileadmin/Documents/securite_civile/72_heures



Barbecue

Utilisez-le en toute sécurité!

BARBECUE

Cet été, utilisez votre barbecue en toute sécurité

- Installez votre BBQ à une distance d'un mètre de tout objet ou de toute matière combustible tels que murs, portes, arbres;
- Nettoyez votre BBQ régulièrement afin d'éliminer les graisses susceptibles de s'enflammer;
- Gardez une distance sécuritaire entre vous et l'appareil et ne fumez pas à proximité ni durant l'allumage ni durant l'utilisation.



À Carignan, nos chiens sont civilisés



VIE DE QUARTIER

RÈGLES DE BON VOISINAGE

Carignan offre un cadre de vie champêtre, des espaces verts et des milieux de vie partagés qui ont tous les atouts pouvant nous réjouir si nous en prenons soin.

1. Pour limiter la prolifération de moustiques et préserver la beauté des quartiers, assurez-vous d'effectuer le nettoyage du fossé qui se trouve sur votre terrain et évitez de laisser des objets à l'extérieur qui permettent l'accumulation d'eau stagnante et participent à la reproduction des insectes piqueurs.
2. Si vous effectuez des travaux sur votre terrain, assurez-vous de ne rien laisser dans la rue, de bien contrôler les déchets de construction et de limiter aux plages horaires permises le bruit causé par les travaux.
3. Ne sortez que la veille des collectes vos bacs d'ordures, de recyclage et de matières organiques. Rangez les contenants dès que possible après la collecte. Évitez les odeurs et les mouches en suivant les trucs et astuces concernant l'organibac (voir en page 9).
4. Permettez à tous de profiter du calme pour souper à l'extérieur en respectant les heures de tonte du gazon.

5. Vous tenez une fête à l'extérieur? Informez vos voisins à l'avance!
6. Assurez-vous de posséder un dispositif sécuritaire si vous souhaitez faire un feu à l'extérieur et assurez-vous que la fumée ne nuit pas à votre voisinage. Consultez le site de la SOPFEU pour éviter de faire un feu lorsque l'indice de danger est élevé.

ACHAT LOCAL

Dans la suite de l'adoption d'une Politique d'achat local, la Ville de Carignan adhère au projet « Pensez Local. C'est génial! » de la Chambre de commerce et de l'industrie du Bassin de Chambly (CCIBC).

« Pensez local. C'est génial ! » est plus qu'un simple programme d'achat local. Il s'agit d'un outil de référence et de recherche pour les résidents du bassin de Chambly qui souhaitent trouver rapidement les produits et services qu'ils recherchent à proximité de Carignan, Chambly, Richelieu et St-Mathias-sur-Richelieu.

Grâce à la carte interactive, aux événements et aux concours, « Pensez local. C'est génial! » permet de faire rayonner nos commerces, entreprises, professionnels, industries et organismes à but non lucratif sur le Web et les réseaux sociaux.



BRUIT

Soyons plus
à en faire moins!



**Marché
Public
Carignan**

Tous les samedis
De juillet à septembre
9 h à 12 h

**Chapelle
St-Joachim
Rue Henriette**

JEU LIBRE

La Ville de Carignan encourage la notion du jeu libre à l'extérieur. Ainsi, elle propose à ses résidents de désigner des zones de jeu libre où les enfants peuvent s'amuser dans la rue en toute sécurité.



Pour être admissible au projet, votre rue doit :

- être à caractère local (pas de collectrice, ni d'artère ou de boulevard);
- permettre un bon dégagement visuel pour les automobilistes (pas de courbe);
- compter une faible densité de circulation (pas un secteur commercial);
- posséder un bon éclairage public pour une visibilité en soirée (ex. lampadaire de rue).

Il est à noter qu'une rue désignée comme « zone de jeu libre » sera identifiée par un panneau de signalisation, la limite de vitesse passera à 30 km/h et il est possible que le stationnement soit interdit sur une portion ou sur un côté de rue.

Les citoyens intéressés au projet peuvent transmettre une demande écrite à loisirs@villedecarignan.org. Avant toute désignation, l'approbation du comité de sécurité et de circulation ainsi que celle de 2/3 des résidents de cette rue sont requises.

CHATS ERRANTS

Programme « Capture, stérilisation, relâche et maintien » (CSRM)

Le bien-être des chats errants est une responsabilité collective. Ces chats sont bien souvent abandonnés par leur gardien ou nés de générations de chats sans domicile. Comme ils ne sont pas stérilisés, ils se reproduisent rapidement et cela mène à une surpopulation.

Qu'est-ce que le programme de CSRM?

Avec l'aide de citoyens bénévoles, on procède à l'identification des chats errants d'un secteur et à leur association à une colonie. Par la suite, à l'aide de cages-trappe, les participants procèdent à la capture des chats identifiés et transportent les animaux à la SPCA Roussillon où ils sont stérilisés dans la meilleure des pratiques. Par la suite, les chats sont retournés dans leur milieu de vie.

Pour plus d'information concernant la stérilisation, la relâche des chats, le maintien de la colonie, les chats qui se qualifient ou non au programme, les conditions requises pour devenir citoyen bénévole au programme CSRM, ainsi que les relations avec les professionnels, consultez le spcaroussillon.com.



SPCA ROUSSILLON

Nous choisissons de faire partie de la solution :
L'ADOPTION ET LA STÉRILISATION.



VIE COMMUNAUTAIRE

LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU HAUT-RICHELIEU

La Société Alzheimer du Haut-Richelieu offrira une série de 8 rencontres hebdomadaires aux proches aidants apportant leur aide à une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée. Ces rencontres sont un lieu privilégié pour partager des préoccupations communes, obtenir des renseignements ainsi que le soutien nécessaire afin de faciliter la tâche du proche aidant. Plusieurs thèmes sont abordés : la maladie d'Alzheimer et les autres déficits cognitifs, le fonctionnement du cerveau, les médicaments, la communication, les comportements dérangeants, les ressources du réseau public et communautaire, la gestion du stress, l'hébergement et plus encore. Cette session de 8 rencontres sera offerte à partir du mercredi 4 septembre en soirée à Richelieu et à Saint-Jean-sur-Richelieu à partir du mardi 7 octobre en après-midi et en soirée. Il suffit d'être membre de la Société Alzheimer Haut-Richelieu au coût de 25 \$ et l'inscription est obligatoire au 450 347-5500 poste 209.

Société Alzheimer du Haut-Richelieu
211, rue Mayrand à Saint-Jean-sur-Richelieu
soutien@sahr.ca
450 347-5500 poste 209 ou 514 990-8262



AUX SOURCES DU BASSIN DE CHAMBLY

Le service de soutien alimentaire aide les personnes et les familles vivant une situation financière difficile, que ce soit de façon temporaire ou permanente. Vous êtes inquiets pour votre sécurité alimentaire ou celle de vos proches? Vous avez besoin d'une aide adaptée à votre situation?

Contactez-nous et un de nos services saura certainement répondre à votre besoin, sans jugement et dans le respect de votre dignité.



La Friperie du Bassin est une boutique écoresponsable qui offre des articles de très grande qualité, dans un espace lumineux et chaleureux. Nous avons le souci de satisfaire les besoins et les goûts uniques de chacun de nos clients. La Friperie du Bassin est une entreprise engagée socialement qui soutient sa communauté. Maintenant ouvert tous les dimanches!

Vous déménagez ou emménagez cet été? La Friperie du Bassin peut accueillir les articles de cuisine et de décoration, les livres, les jouets, les vêtements et bijoux en bon état, mais nous ne prenons aucun meuble. Vous voulez décorer ou mieux équiper votre nouveau chez-soi, passez à la boutique pour trouver des trésors extraordinaires à des prix qui ne perturberont pas votre budget! Pour la période des ventes de garage, nous vous demandons de faire attention à la qualité des dons que vous nous offrez et faire attention à la météo! Notre horaire : lundi, mardi, mercredi, samedi et dimanche de 9 h à 16 h. Jeudi et vendredi de 9 h à 20 h.

Aux sources du Bassin de Chambly
1369, av. Bourgogne à Chambly
lafriperiedubassin.com
450 658-1568

INTÉGRATION COMPÉTENCES

L'école du Fort est une nouvelle école alternative instaurée par Intégration Compétences qui permet aux jeunes décrocheurs de 16 à 35 ans de poursuivre leurs études secondaires à leur rythme.



Inscription et cahiers d'apprentissage GRATUITS. Admission au programme après étude de votre dossier.

Le programme de l'École du Fort offre une aide pour les matières scolaires (français et mathématiques), des cours reconnus par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec, un accompagnement et un soutien personnalisé, un horaire adapté et flexible du mardi au jeudi.

Pour participer au programme, vous devez être âgé entre 16 et 35 ans, ne pas être inscrit à l'éducation des adultes en formation générale ou en formation à distance. Une priorité est accordée aux résidents de Carignan, Chambly et Richelieu.

Intégration compétences
integrationcompetences.ca
450 464-4481 ou 1 877 538-6377

AINSI SOIT-ELLE

Le centre de femmes Ainsi soit-elle est une ressource communautaire qui offre aux femmes un lieu d'appartenance et de transition, une alternative à leur isolement, un réseau d'éducation et d'action. Le centre est polyvalent, il intervient sur la condition féminine dans son ensemble.



Le service gratuit de consultation individuelle permet à toutes femmes de recevoir de l'aide professionnelle pour diverses problématiques : situation de violence, période de maladie, deuil, problèmes de dépendance, santé mentale, détresse psychologique, conflits relationnels,

situation de pauvreté, etc. Le centre offre aussi des services d'écoute téléphonique, de références et diverses activités éducatives : ateliers thématiques, conférences, cafés-rencontres, groupes d'entraide.

Le centre travaille solidairement avec d'autres groupes à l'amélioration des conditions de vie des femmes. Le centre est engagé dans l'action sociale et invite les femmes à participer aux actions collectives de l'organisme.

Être membre du centre de femmes Ainsi soit-elle c'est être assurée d'une main tendue en cas de difficultés, c'est travailler avec d'autres femmes à l'amélioration de nos conditions de vie, c'est aussi faire partie d'une grande famille, c'est surtout ne plus être seule.

Ainsi soit-elle
1224, rue Notre-Dame à Chambly
450 447-3576

CARREFOUR FAMILIAL DU RICHELIEU



La maison de la famille est conçue pour vous!

Vous avez de jeunes enfants entre 0 et 5 ans? Depuis près de 25 ans maintenant, nous offrons

aux familles de la région des activités, des ateliers, du répit et bien plus! Notre mission est de vous accompagner dans votre aventure parentale en vous offrant un milieu qui répond à vos besoins. Notre équipe dynamique et nos locaux bien équipés seront là pour vous accueillir. Visitez notre site pour les détails. **Les inscriptions se font à partir du 3 septembre.**

Ateliers parents/enfants

Les ateliers sont divisés en séquences respectant le développement des enfants. Bricolages, chansons, histoires, info-discussion pour les parents, etc. Toutes les sphères de développement seront sollicitées.

Comment parler pour que les enfants écoutent...

Les ateliers présentent des stratégies de communication efficaces, reconnues et faciles avec des exemples concrets pour surmonter les problèmes courants qui interfèrent avec la coopération. Les lundis à partir du 30 septembre, halte-garderie comprise.

Mardis Plaisir

Activités thématiques pour parents et/ou enfants : bricolages, films, fêtes spéciales, etc.

Halte-garderie

Demi-journée tous les jours ou journée complète le vendredi. Un bricolage et des activités de psychomotricité sont réalisés avec les tout-petits. Un répit, ça fait du bien!

Carrefour familial Richelieu
856, Grand Boulevard à Chambly
carrefourfamilial.org
450 447-9969
1 877 464-7287



CHEVALIERS DE COLOMB

Chevaliers de Colomb, Conseil 6148 Révérend Léo Foster, Chambly Carignan, est une société fraternelle de secours mutuel qui regroupe des hommes de foi. Chevalier un jour, chevalier toujours....! Unis tous les jours pour la famille. La famille est une valeur très importante à nos yeux, c'est la base de notre société. Nous organisons des activités dont les fonds servent à soutenir plusieurs organismes de Carignan et Chambly.

Conseil 6148 Révérend Léo Foster, Chambly, Carignan
2390, de Bourgogne à Chambly
leofoster@videotron.ca
450 658-4491

CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE LA RIVE-SUD

Cafés-rencontres pour les proches aidants d'ainés

Vous êtes un proche aidant auprès d'un ou d'une aîné(e) et vous voulez briser l'isolement ou tout simplement parler avec des gens qui vivent des situations semblables à la vôtre? Le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud, point de service de Chambly, offre des rencontres matinales le samedi pour les proches aidants d'ainés de tous âges. On vous invite à venir nous rencontrer pour jaser, ventiler et échanger en toute simplicité autour d'un café. Les rencontres auront lieu les samedis 20 juillet, 3 et 24 août de 10 h à 11 h 30.

Formation « Aider sans s'épuiser »

Avec le temps nous deviendrons un aidant ou un aidé. Est-ce possible de se préparer à cette éventualité sans s'épuiser? Le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud offre la formation « Aider sans s'épuiser » pour les proches aidants d'ainés de tous âges. Cette formation est offerte sous forme d'une série de 10 rencontres qui débiteront le mardi 16 juillet et se termineront le 10 septembre. Les rencontres auront lieu de 9 h 45 à 11 h 45.

Ces services sont rendus possibles grâce à la collaboration de *L'Appui Montérégie*.

Centre de Bénévolat de la Rive-Sud
1410, avenue de Salaberry à Chambly
chambly@benevolatrivesud.qc.ca
450 658-4325



Centre de Bénévolat de la Rive-Sud





BUDGET PARTICIPATIF

MA VILLE
MON CHOIX



**Votez pour votre projet favori en ligne
à villedecarignan.org entre le 1^{er} et le 31 août**

CONSEIL

450 658-1066 poste 6

FINANCES

450 658-1066 poste 5

GREFFE

450 658-1066 poste 6

COMMUNICATIONS

450 658-1066 poste 6

DIRECTION GÉNÉRALE

450 658-1066 poste 6

URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

450 658-1066 poste 2

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES

450 658-1066 poste 3

LOISIRS

450 658-1066 poste 4

En dehors des heures d'ouverture des services, tout appel nécessitant une INTERVENTION RAPIDE DE NATURE TECHNIQUE (aqueduc-égout) doit être acheminé à la Régie intermunicipale de police au 1 888 678-7000.

POUR LES APPELS D'URGENCE, EN TOUT TEMPS, FAITES LE 911



Carignan

CONNECTÉE
DE NATURE

Heures d'ouverture:

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h
et de 13 h à 16 h 30
Le vendredi de 8 h à 12 h

Conception et impression:



Les Publications Municipales
1-877-553-1955